

## V3V - V3I



### VISUALIZZATORI CON INGRESSO IN TENSIONE O CORRENTE

### DISPLAY WITH VOLTAGE OR CURRENT INPUT

### ANZEIGE MIT SPANNUNGS- ODER STROM EINGANG

Gli strumenti della serie V3V, V3I sono visualizzatori multifunzione a microprocessore che accettano in ingresso segnali in tensione o corrente continua. Sono particolarmente adatti alla indicazione di valori di forza, pressione, peso, variabili di processo, alla visualizzazione di uscite analogiche di inverter e azionamenti, ecc. Scala di lettura -1999 +9999 (risoluzione 8000 punti).

La realizzazione a microprocessore e l'impiego di moderne tecniche di conversione analogico-digitale consentono di ottenere eccellenti prestazioni in termini di facilità di taratura, risoluzione, stabilità, velocità di conversione, costo, permettendo l'implementazione di alcune funzioni di particolare interesse nelle applicazioni industriali (misura assoluta/relativa, offset programmabile, ecc.)

La taratura e la programmazione si effettuano con grande facilità mediante quattro tasti posti sul pannello frontale.

Mediante calibrazione in autoapprendimento è possibile adattare l'escursione della variabile di ingresso alla scala di lettura desiderata. La quota misurata può essere confrontata con 3 soglie di intervento impostabili per l'attivazione di altrettanti relé, il cui stato è visualizzato mediante led.

- Modelli: V3V- visualizzati, V3V-3 visualizzati con 3 interventi ON/OFF.
- Modelli: V3I- visualizzati, V3I-3 visualizzati con 3 interventi ON/OFF.

*The instruments of the V3V, V3I series are multifunction microprocessor display units accepting both voltage or direct current input signals.*

*They are particularly suitable to display force, pressure, weight values for process variables, analogue outputs of inverters and actuators, etc.*

*Reading scale -1999 +9999 (resolution 8000 points).*

*The carrying out with microprocessor and the use of modern analogue-to-digital conversion techniques enable to obtain excellent performances in terms of calibration easiness, resolution, stability, conversion speed, and cost by enabling the implementation of some functions of interest for the industrial applications (absolute/relative measures, programmable offset, etc.)*

*The measured dimension may be compared with 3 intervention thresholds that may be set for the enabling of as many relays, the status of which is displayed through a led. The instrument set-up and calibration operations are easily carried out with the four keys positioned on the front panel.*

*Through self-learning calibration it is possible to adapt the input variable amplitude to the wished reading scale.*

- Models: V3V- displayed, V3V-3 displayed with 3 ON/OFF interventions.
- Models: V3I- displayed, V3I-3 displayed with 3 ON/OFF interventions.

**Die Messanzeigen der Serie V3V – V3I sind Mikroprozessor gesteuerte Universalanzeigen mit Spannung- oder Stromeingang zur Weg- und Winkelmessung.**

Der Anzeigebereich reicht von -1999 +9999 (Auflösung 8000 Punkte).

Die Eichung und die Programmierung erfolgen ganz einfach frontseitig über vier Tasten. Durch Verwendung eines Mikroprozessors und dem Einsatz moderner Techniken zur Umwandlung analog-digital werden mit diesem Gerät präzise Messergebnisse hinsichtlich Eichung, Auflösung, Stabilität, Messgeschwindigkeit erreicht. Wichtige Funktionen wie absolut/relativ Mass, Offsetwert, freie und einfache Parametrierung verleihen dem Einsatz in Maschinen und Industrieanlagen besondere Unterstützung zur exakten und rationellen Produktion.

Zusätzliche Anwendung zur Anzeige von Kraft, Druck, Gewicht, Inverter, Antriebe u.v.m.

Der Messwert kann mit bis zu 3 Grenzwertkontakte über Relais und LED's visualisiert und überwacht werden.

- Modelle: V3V – Anzeige; V3V-3 – Anzeige + 3 ON/OFF Schaltausgänge.
- Modelle: V3I – Anzeige; V3I-3 – Anzeige + 3 ON/OFF Schaltausgänge.



Alimentazioni - <i>Power supply</i> - Versorgung	115Vac, 230Vac, 24Vac, 12÷30Vdc, ±10%
Frequenza di rete - <i>Line frequency</i> - Netzfrequenz	50/60 Hz
Potenza assorbita - <i>Absorbed power</i> - Leistungsaufnahme	3VA
<b>V3V</b> : Ingresso in tensione - <i>Voltage input</i> - Spannungseingang	0÷10 Vdc, -10 +10 VdC
<b>V3I</b> : Ingresso in corrente - <i>Current input</i> - Stromeingang	4÷20 mA, 0÷20 mA
Visualizzazione - <i>Display</i> - Anzeige	-1999 +9999
Risoluzione convertitore A/D - <i>A/D converter resolution</i> - Auflösung A/D-Wandler	8000 punti - <i>points</i> - Punkte
Precisione - <i>Accuracy</i> - Auflösung	±0,1% fondo scala - <i>full scale</i> - Vollausschlag
Linearità - <i>Linearity</i> - Linearität	±0,025%
Numero di letture per secondo - <i>Number of readings per second</i> - Zahl der Lesungen pro Sekunde	8
Numero di soglie di intervento impostabili - <i>Number of intervention thresholds</i>	3 on/off
Grenzwertkontakten Anzahl	
Isteresi di intervento - <i>Intervention hysteresis</i> - Schalthysterese	programmabile - <i>programmable</i> - einstellbar
Portata massima dei contatti relè - <i>Maximum capacity of relays contacts</i>	120Vac 0,5 A 24Vdc 1A
Max. Leistung der Relais Kontakte	
Stabilità termica - <i>Thermic stability</i> - Thermische Stabilität	60 ppm/°C max.
Temperatura di impiego - <i>Working temperature</i> - Betriebstemperatur	0-50°C
Umidità relativa - <i>Relative humidity</i> - Relative Feuchtigkeit	30-90%
Contenitore antiurto autoestinguente - <i>Self-extinguishible shock-proof case</i>	48x48x95 - DIN 43700 - IP54
Selbstlöschendes stoßfestes Gehäuse	
Compatibilità elettromagnetica - <i>Electromagnetic compatibility</i> - Elektromagnetische Kompatibilität	2004/108/CE

**Sigla di ordinazione - Order outline - Bestellmuster**



**Ingressi - Inputs - Eingänge**

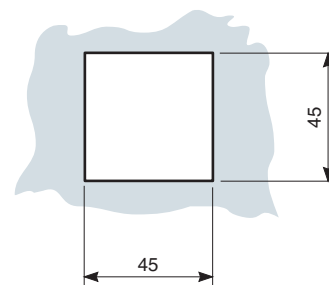
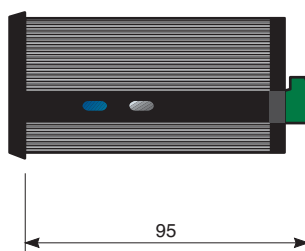
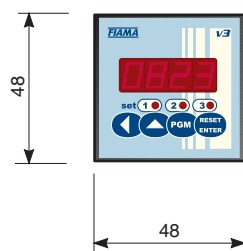
- V** tensione - *voltage* - Spannung: 0÷10 Vdc, -10+10 Vdc
- I** corrente - *current* - Strom: 4÷20 mA, 0÷20 mA

**Alimentazione - Power supply - Versorgung**

- 0** 115 Vac
- 1** 230 Vac
- 2** 24 Vac
- 3** 12-30 Vdc

**Interventi - Interventions - Schaltausgang**

- 3** 3 relè on/off - *3 on/off relays* - 3 Relais on/off



Dimensioni d'ingombro - *Dimensions* - Abmessungen

Foratura - *Panel cut-out* - Aussparung